

?????? ?? ?????????? (?????? ????)

?? 2?? ?????????? 2015 (*)

«????????????? ?????????? – ?????????? ?????????? – ?????????? ?????????????? – ??????
90/435/??? – ?????? 4, ?????????? 2 – ?????????????? ?????????? ?????? – ?????? ?????????? –
????????????? ?????? (????????? ?????????? “intégration fiscale”) – ?????????????? ??? ??????????
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? – ?????????? ?????? ?? ??
???? ?????????? – ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? – ??
????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??????????»

???? ?????? C2386/14,

? ? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????, ??????? ??? ?????? 267 ???, ??
?????? ?? Cour administrative d’appel de Versailles (??????) ?? ??????? ??? 29?? ???????
2014, ? ?????? ??????? ??? ?????????? ??? 13 ?????????? 2014, ??? ??????? ??? ????

Groupe Steria SCA

????

Ministère des Finances et des Comptes publics,

? ? ?????????? (?????? ????),

????????? ??? ??? R. Silva de Lapuerta, ?????? ???????, K. Lenaerts (?????????),
????????? ??? ???????????, J.-C. Bonichot, A. Arabadjiev ??? ?. ???????, ???????,
????? ??????????: J. Kokott

?????????: V. Tourrès, ??????? ??????????,

????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??' ?????????? ??? ?????????? ???
13?? ??? 2015,

????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????:

- ? Groupe Steria SCA, ?????????????? ??? ??? R. Schneider, avocat,
- ? ?????? ???????, ?????????????? ??? ??? J.-S. Pilczer ??? D. Colas,
- ? ?????? ???????, ?????????????? ??? ??? T. Henze, J. Möller ??? ??? K.
Petersen,
- ? ?????? ???????, ?????????????? ??? ??? M. de Ree ??? ??? M. Bulterman,
- ? ?????? ??? ???????, ?????????????? ??? ??? J. Kraehling,
????????? ??? ??? S. Ford, barrister,
- ? ?????? ???????, ?????????????? ??? ??? J.?F. Brakeland ??? W. Roels,
???? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?? ??????????

??? 11?? ??????? 2015,

?????? ?? ?? ????????

???????

1 ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 49 ???.

2 ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? Groupe Steria
SCA ??? ministère des Finances et des Comptes publics ?????? ?? ??? ?????? ???
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ???
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ?????????? ??? ??? ???
????????? ??? ?? 2005 ?? 2008 ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ???
??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ??????????
????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

?? ?????? ???????

?? ?????? ??? ???????

3 ?? ?????? 90/435/???, ??? ??????????, ??? 23?? ?????? 1990, ?????? ?? ?? ???
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????
????????? ?????? (?? L 225, ?. 6), ??? ?????????? ?? ??? ?????? 2003/123/??
??? ??????????, ??? 22?? ?????????? 2003 (?? L 7, ?. 41), ??? ?????? ??? ??? ??????
??????, ???, ??? ?????? ??? 4:

«1. ??? ? ?????? ?????? ? ? ?????? ?????????? ???, ?????? ??? ?????????? ???
????????? ?????? ?? ?? ?????? ???, ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
??? ??? ?????????? ??? ?????????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ? ??????
?????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????? ????:

- ??? ???? ?????????? ?? ?????? ???,

- ??? ? ? ??????????, ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????
????? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ??
????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? [...], ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ???.

[...]

2. ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ??? ???
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ???
????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ???????. ???, ??? ?????? ???, ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?? ?????????? ?????? ?? ??? ???' ?????? ??, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??
????????? ?? 5 % ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

4 ?? ?????? 9 ??? ?????? 2011/96/?? ??? ??????????, ??? 30?? ?????????? 2011,
?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??
????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? (?? L 345, ?. 8), ?????????? ??? ??????
90/435.

?? ??????? ???

5 ??????? ?? 145, ?????????? 1, ??? Code général des impôts (?????? ?? ????????????, ??? ???: CGI), ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???????, ??? ???????, ??? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????, ??? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? 5 % ??? ?????????? ?? ??????????.

6 ????? ?????? ?? ?????????? ??? ????????????, ?? ?????? 216 ??? CGI ??????:

«1. ?? ??????? ??????? ?? ???????????, ?? ?????? ?????????? ?? ???? ?????????? ??
?????????? ?? ???? ?????? ???????, ?????????????? ?? ???? ????? 145 ?? ???? ????? ?? ???? ??
????????? ??????????? ?? ???? ? ??????? ???????, ??????? ?? ?????????? ?? ???? ?? ??????????
?????? ?? ???? ??, ?????? ?? ??????? ????? ?????????? ?? ???? ?? ?????????? ?? ???? ?? ??????????.

?? ?????? ??????? ?? ?????? ??????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ???????
????????????? ??????????? ?? 5 % ?? ?????? ?????????? ??????????? ?? ????????????,
?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????. ???????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
??????????, ?? ?????? ?????? ?????? ??????????? ?? ???????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
?????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ??????????..»

7 ?? ????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??, ?? ????? 223? ?? CGI ?????:

[...]

????? ??? ??????? ???????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? [...]».

8 ?? ?????? 223? ??? CGI ??????????? ?? ????:

«?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ???? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ??????, ?? ???? ?????? ?????? ?????????? ?? ???? ??
????? ?? ???? ?????? ?????????? ?????????? [...]»

???? ?????? ?? ??????????? ??? ?? ????? ??????????? ??? ?? 1? ??????????? 1993 ?
????? ??????????? ??? ?? 31? ??????????? 1998, ?? ??????? ??????????? ??????????
???? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??
????????????? ?? [?????????] ??? ???????? ?? ??????, ??? ?? ??????????? ?? ???
?????? ?? ?????? [...]

[...]».

? ??????? ?? ???? ?????? ??? ?? ?????????????? ???????

????????? ?????? ??? ??????? ??????, ???????????? ???? ?? ??????? ??? ?? 95 % ??
?????????? ??????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ????. ???' ??????????
??? ??????? 216 ??? CGI, ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? Steria ??? ?????????? ???
????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?????? ???, ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???????????????, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ???'
????????? ?? 5 % ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????????? (??? ????: ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ????????????) ??? ??????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????? ??????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??
?????.

10 ??? ?????? ??????? ???????????, ??? ?????? ??? ???????, ??? ??? ?????? ?????????? ??? ??
????????? ??????? ??? ??????????? ??? ?????? ???, ? ??????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ??????????? ??? ?????? ???
????? ??? ??????? ??????????? ??? ?? ??? 2005 ??? 2008. ?? ?????? ??? ??????????? ???
????????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??? 43
?? (??? ??? 49 ???). ? ?????????? ???' ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ???????,
????????? ?? ?? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ???
????????? ?????????? ?????????? ??? ??????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??????, ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
????. ???????, ??? ?????? ?????? ???????, ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ??
???? ??????? ??? ?????? ?????????? ???????????, ???' ?????????? ??? ?????? 223? ???
CGI, ??? ?????? ??????? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

11 ??? ? ?????? ??????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ???
????? ???, ??? ?????? ??????? ??????? ??? tribunal administratif de Montreuil
[?????????? ?????????? ??? Montreuil]. ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????
?? 4?? ??????? 2012, ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? cour administrative d'appel de Versailles [?????????? ???????
?????????].

12 ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? X Holding
(C-337/08, E?:C:2010:89), ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????? 49 ??? ??? 54 ??? ?
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

13 ?? ??? ??????? ????, ?? cour administrative d'appel de Versailles ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????????
??????:

«????? ?? ??? 43 ??? ??????? ??, ??? ?????? 49 ??? ??? ?????????? ??????????????,,
?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????
????????? ?????????? ??? ?????????? ??, ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????
????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??, ?? ?????? ??? ?????? ???' ????????

?? 5 % ???. ????????. ???. ????????????, ???. ?????? ???. ????????????. ???. ??????????????. ???. ??????????????. ???.
?????. ???. ??????????. ??????????. ???. ??????????. ??????. ???. ??????????. ??????. ???. ??????????. ??????. ??????. ???.
?????. ???. ??????. ???. ??????. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???.
?????. ???. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???.
?????. ???. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???.;»

???? ???? ?????????????????? ??????????????

14 ?? ?????? 49 ??? ??????????? ???. ??????????? ???. ?????????????? ???. ?????????????? ???. ??????????????
?????????????. ????????, ??????, ????. ?? ?????? ?????, ?? ?????? ???. ?? ?????????? ???. ?? ?????????? ???. ?? ?????? ?????
????????????? ?????????? ???. ?????????? ???. ?? ?????? ???. ?? ?????? ???. ?? ?????????? ???. ?? ?????????? ???. ?? ?????? ???.
????????? ??????, ????. ?????????????? ???. ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ???. ?????????? ???.
????????? ?????? ?????????????? ???. ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???.
????????? ???. ?????????????? ???. ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???. ?? ?????? ?????? ???.
????????? ?????? ???. ?? ?????????? ???. ?? (?????? X, C-686/13, E?:C:2015:375, ????? 27 ???.
???? ?????????? ??????????).

15 ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ? ?????? ??? ??????????
????????????? ??? ?????????? ??, ??????? ?????????? ??????? ??????, ??????? ?????? ???
????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ???
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??
????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?
????????? ??? ?????? ?????? ?????? (???. ?????? Nordea Bank Danmark, C?48/13,
E?:C:2014:2087, ??? 19 ??? ??? ?????????? ??????????).

16 ??????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ???????????, ?? ?????????? ??
????????????? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????, ????
?????? ?? ???????, ?????????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????, ????
????????????? ?? ???????, ?????????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????,
????????????? ?? ???????, ?????????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????, ??
?? ???????, ??????????????, ??? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?? ???????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??
?????????.

17 ???????, ? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ???? ?????? ??????????????????
??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ???????, ??? ?????? ?????? ??? ?????? 223? ??? CGI, ??? ??? ??
????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ????.

18 ????????, ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ???? ? ?????? ?????? ???
????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????????? ?????????? ???, ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ???
????? ?????? ???, ?? ?? ??????, ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ???
????? ?????? ???, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ???
??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????? ??? ?? ??? ??????, ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ???
????? ?????????? ??? ?? ?????? ???.

21 ? ?????????????? ????, ??????????????, ??? ?? ??? ????? ??????? ?? ??? ?????????????? ???
????????? ????, ?????????????? ???????????????, ??????? ?? ?????? ?????????????? ??? ???? ??????
????????????? ?????????????? ? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ???? ??????
????????????? (?. ?????? X Holding, C?337/08, E?:C:2010:89, ?????? 20).

23 ????????, ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??????????????, ??? ?
?????? ?????? ??? ?????? ???, ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??????????.

24 ? ??????? ? ?? ? ?????????? ?????????? ? ?? ? ?????????? ? ?? ? ?????????? ? ?? ? ?????????? ?
????????????? ? ?? ? ?????????? ? ?????????? ? ?? ? ?????????? ? ?? ? ?????????? ? ?? ? ?????????? ? ?? ?
?? ? ?? ? ?????? ? ?????????? ? ?? ? ?????? ? ?????????? ? ?? ? ?????? ? ?? ? ?????????? ? ?? ?
????????? ? ?? , ?? ? ?????????? ? ?? ? ?? ? ?????? ? ?????????? ? ?? ? ?????? ? ?? ? ?????????? ? ?? ?
????????? ? ?? ? ?????? ? ?? ? ?????? ? ?? ? ?????? ? ?? .

25 ???????, ?????? ?? ??????????? ???, ??? ?????? ??? X Holding (C?337/08,
E?:C:2010:89, ?????? 18 ??? 43), ?? ??????????, ??? ?????????? ??? ??????
????????????? ?????????????? ??????????, ????? ??????, ??? ?????????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?????, ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

?????????? ?? ??????????, ???? ?? ??? ?????????????? ???? ?????? ?????? ?????????? ???,
????? ?????????? ??????, ???? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????????
????? ?? ?????????????? ???? ?????? ?????? ??????????, ???? ?? ???? ??? ??????
????? ?? ?????? ???? ?????????? ???? ?????????? ???? ?? ???? ?????? ??????.

26 ???? ??????????, ???? ?? ??????????, ? ?????? ?????????? ???? ?????????? ??????????
?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ???? ?????? ?? ?? ?????????? ????
????????? ?????? ?? ?? ?????????? ???? ?? ?????????? ???? ?????? ???, ? ??????????
????????? ???? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??
????? ??? ? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ????
?? ?????????? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?????? (????? X Holding, C?337/08, ?????? 31 ??? 33).

27 ???? ??????, ??? ?????? ?? ?????? ???? ?????? X Holding (C?337/08,
E?:C:2010:89) ??? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??
????????? ?????? ??????, ????, ??? ?? ?????? ???? ??? ?????? ??
????? ??????, ??????, ?????????? ?????? ???? ?? ?????? 49 ????. ??????????, ??? ??
????? ??????, ?? ?????????? ?????? ???? ?? ?????? ?? ??? ?????? ??????????
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????
??? ? ?????????? ???? ?????? ??????????????, ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????
????? ?????????? ?? ?????? ???? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????.

28 ???? ?, ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ???? ??? ?????????? ??????
????? ??? ?????????? ??????, ????, ??? ?? ?????? ??? ?????? ??????, ???
????????? ? ?????? ?????? ???? ?? 34 ??? ?????? ???, ??? ?????? ????
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ???? ??? ?????? ?????? ??????????
????????? ?????? ???, ?? ?? ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????
?????????.

29 ???? ??????, ????, ??????????, ???? ?????? ?????? ???? ?????? ???? ???
????????? ???? ??? ?????? ?????????? ???? ?????? ?????? ?????? ??? ??????
????????? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????
????? (??., ????, ?????? Papillon, C?418/07, E?:C:2008:659, ?????? 39 ??? 40).

30 ? ?????? ??? ? ?????????? ?????????? ???? ? ?????????? ???? ?????????? ??????????
????????? ???? ?????? ??? ?????? ?????????? ???? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ????
????????? ??????.

31 ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ????, ?????? ??
????????? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????
??? ??? ?????????? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
??? ?????? ?????? ???? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????
(????? Bouanich, C?375/12, ?:C:2014:138, ??? 69 ??? ??? ?????????? ??????)).

32 ???? ?, ? ?????? ?????? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? ???? ?????? ????
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? ?????? ??? ??????, ???
????????? ???? ?? ?????? ???? ?????? ?????? ???, ?? ?????? ?????? ?????? ??? ??????
????? ??????????.

33 ??????, ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?? ?????????? ?????? ?
????????? ??? ??????? ???????, ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????, ???
????????? ??? ?????????? ???, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????
????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ???? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????. To
?????????, ??????, ??????, ?? ??? ?????? Papillon (C?418/07, E?:C:2008:659, ??? 50),
??? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
?????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ???
????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????????? ??? ??????????
????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???, ? ?????? ?????????? ??? ??????
??? ?????????? ???, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????, ?????????????? ??? ??? ??
????????? ??? ?????? ?????? ???, ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????, ? ??????
????????? ??? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????
????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? (??.
????????? Papillon, C?418/07, E?:C:2008:659, ??? 48, ??? SCA Group Holding ?.??.,
C?39/13 ??? C?41/13, E?:C:2014:1758, ?????? 34 ??? 35).

34 ??????, ??????? ??? ???? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ? ?????? Papillon
(C?418/07, EU:C:2008:659), ??? ??? ?????????? ??? 31 ??? ?????? ?????? ??????????
?????????, ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???.

35 ??????, ??? ??? ?, ??? ?????????? ???? ?????? ?????? ?????? ??????, ? ??????????
????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????
????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ???
????????? ???, ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???, ?
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? 17
??? 19 ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????????.

36 ?? ?? ??????, ? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ???
?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?????.

37 ?????, ? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ????
????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ???? 4, ?????????? 2,
??? ?????? 90/435, ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? . ? ??????
????? ?????? ??? ?? ??? 216 ??? CGI.

38 ??? ? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ???.

39 ??????, ??? ?????? ???????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? 4, ?????????? 2, ??? ?????? 90/435
????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 49 ???
(?. ?????? Bosal, C?168/01, E?:C:2003:479, ??? 26? Keller Holding, C?471/04,
E?:C:2006:143, ??? 45, ??? Test Claimants in the FII Group Litigation, C?446/04,
E?:C:2006:774, ??? 46).

40 ??? ?? ??????? ?? ??????????????, ?????????? ??? ?? ?????????? ??????? ??
????? ? ???????? ?? ?? ????? 49 ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????????
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????
????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??
????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ???' ??????
?? 5 % ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????, ?? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??,
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??
????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??
????? ??????, ?? ??????, ??? ?????? ??????, ?? ?????? ??????, ?????????????? ??????????, ?????? ??
?????????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????.

??? ??? ?????????? ??????

41 ?????????? ?? ? ??????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??
?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????, ?' ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? . ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????
????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??, ??? ?? ?? ?? ??????????, ?? ???????????.
?? ??? ?????? ??????, ?? ?????????? (?????? ?????) ??????????:

?? ?????? 49 ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??????
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????
????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?? 5 % ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??, ?? ?? ??????????
?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??
????????? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??,
?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

(?????????)

* ?????? ??????????: ? ??????.